



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
GENERAL

FCCC/SBSTA/2007/15
25 October 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ**

Двадцать седьмая сессия

Бали, 3-11 декабря 2007 года

Пункт 3 предварительной повестки дня

Найробийская программа работы в области воздействий
изменения климата, уязвимости и адаптации

Доклад о рабочем совещании по планированию и практике в области адаптации

Записка секретариата*

Резюме

В настоящей записке приводится краткий отчет о втором рабочем совещании, проведенном в рамках Найробийской программы работы в области воздействий изменения климата, уязвимости и адаптации, которое было посвящено планированию и практике в области адаптации. Рабочее совещание проходило в Риме, Италия, 10-12 сентября 2007 года. На рабочем совещании обсуждались главным образом вопросы планирования и практики в области адаптации в конкретных секторах, таких, как сельское хозяйство и продовольственная безопасность, водные ресурсы, прибрежные зоны и здравоохранение, а также вопрос о том, как интегрировать и координировать вопросы планирования и практики адаптации в различных секторах и на различных уровнях, включая субнациональный, национальный, региональный и международный уровни. В настоящей записке содержатся общие сведения об оптимальной практике, пробелах и потребностях в области планирования и практики адаптации и приводятся соответствующие рекомендации, а также характеризуются вопросы, заслуживающие последующих действий и дальнейшего рассмотрения.

* Настоящий документ был представлен с задержкой ввиду сроков проведения рабочего совещания.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 7	3
A. Мандат	1	3
B. Сфера охвата записки	2 - 4	3
C. Возможное решение Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам	5	4
D. Справочная информация	6 - 7	4
II. ХОД РАБОТЫ РАБОЧЕГО СОВЕЩАНИЯ	8 - 15	5
III. ПЛАНИРОВАНИЕ И ПРАКТИКА В ОБЛАСТИ АДАПТАЦИИ В РАЗЛИЧНЫХ СЕКТОРАХ И НА РАЗЛИЧНЫХ УРОВНЯХ	16 - 71	7
A. Введение	16	7
B. Планирование и практика в области адаптации в различных секторах и в межсекторальном разрезе	17 - 49	7
C. Планирование и практика в области адаптации на различных уровнях и в межуровневом разрезе	50 - 71	17
IV. РЕЗЮМЕ РЕКОМЕНДАЦИЙ	72 - 81	23
A. Планирование и практика в области адаптации в различных секторах и в межсекторальном разрезе	74 - 78	24
B. Планирование и практика в области адаптации на различных уровнях и в межуровневом разрезе	79 - 81	27
V. ВОПРОСЫ, ЗАСЛУЖИВАЮЩИЕ ПОСЛЕДУЮЩИХ ДЕЙСТВИЙ И ДАЛЬНЕЙШЕГО РАССМОТРЕНИЯ	82-89	29
A. Предложения в отношении дополнительной деятельности	82 - 89	29
B. Последующие шаги в рамках Найробийской программы работы в области воздействий изменения климата, уязвимости и адаптации	90 - 92	32

I. Введение

A. Мандат

1. На своей двадцать пятой сессии Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) поручил секретариату¹ организовать под руководством Председателя ВОКНТА до его двадцать седьмой сессии рабочее совещание с участием Сторон, соответствующих организаций, деловых кругов, гражданского общества, директивных органов и других заинтересованных кругов для обмена информацией и мнениями в отношении существующей практики в области адаптации, опыта, потребностей, недостатков, возможностей, барьеров и препятствий, а также вклада традиционных знаний в работу по адаптационному планированию и практике. ВОКНТА далее поручил секретариату подготовить доклад о работе этого совещания, который должен быть представлен ему на его двадцать седьмой сессии.

B. Сфера охвата записки

2. В настоящем документе приводится информация о рабочем совещании, о котором говорилось выше в пункте 1. В нем были использованы материалы обсуждений, выступлений и плакатов рабочего совещания, а также ответы на вопросник о последующих действиях по совершенствованию адаптационного планирования и практики².

3. В соответствии с поручением ВОКНТА³ в настоящий документ включена информация по следующим аспектам:

a) анализ охваченных вопросов, в том числе их нынешнего состояния и извлеченных уроков (см. ниже главу III);

b) резюме выявленных пробелов, потребностей (в том числе любых потребностей в области потенциала), возможностей (включая возможный синергизм между различными видами деятельности), препятствий и ограничений (см. ниже главу III);

c) резюме рекомендаций (см. ниже главу IV).

¹ FCCC/SBSTA/2006/11, пункт 58.

² Документация доступна по адресу <www.unfccc.int/4036.php>.

³ FCCC/SBSTA/2006/11, пункт 24.

4. Заключительная часть настоящего документа посвящена вопросам, заслуживающим последующих действий и дальнейшего рассмотрения, в том числе предложениям по учету рекомендаций, а также последующим шагам в рамках Найробийской программы работы в области воздействий изменения климата, уязвимости и адаптации.

С. Возможное решение Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам

5. ВОКНТА, возможно, пожелает рассмотреть доклад об этом рабочем совещании на своей двадцать восьмой сессии при общем рассмотрении итогов ранее осуществлявшейся деятельности и при рассмотрении дальнейшей деятельности в рамках Найробийской программы работы.

Д. Справочная информация

6. Общая цель Найробийской программы работы заключается в оказании помощи всем Сторонам, в особенности развивающимся странам, в том числе наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам, в углублении понимания и совершенствовании оценки воздействий, уязвимости и адаптации, а также в принятии обоснованных решений по практическим адаптационным действиям и мерам в ответ на изменение климата на прочной научной, технической и социально-экономической основе с учетом изменения и изменчивости климата в настоящее время и в будущем⁴.

7. Деятельность в области адаптационного планирования и практики в рамках Найробийской программы работы осуществляется в соответствии с изложенной в приложении к решению 2/СР.11 целью, которая заключается в развитии подтем 3 b) ii) "Сбор, анализ и распространение информации о прошлых и текущих практических действиях и мерах по адаптации, включая адаптационные проекты, краткосрочные и долгосрочные стратегии адаптации и знания местного и коренного населения" и 3 b) iv) "Содействие налаживанию связей и сотрудничеству между Сторонами и между Сторонами и соответствующими организациями, предпринимательским сектором, гражданским обществом и директивными органами и другими заинтересованными субъектами".

⁴ Решение 2/СР.11, приложение, пункт 1.

II. Ход работы рабочего совещания

8. Рабочее совещание по планированию и практике в области адаптации, которое состоялось в Риме (Италия) 10-12 сентября 2007 года, организовал секретариат в сотрудничестве с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО). Финансовую поддержку в организации деятельности по Найробийской программе работы, в том числе в проведении этого рабочего совещания, оказали правительства Австралии, Германии, Испании, Канады, Нидерландов, Норвегии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Швейцарии и Японии. На рабочем совещании председательствовал Председатель ВОКНТА г-н Кишан Кумарсингх.

9. В состав участников рабочего совещания входили 140 представителей Сторон, трех групп экспертов по Конвенции, а именно: Группы экспертов по наименее развитым странам (ГЭН), Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (КГЭ), и Группы экспертов по передаче технологии (ГЭПТ), соответствующих межправительственных и неправительственных организаций (НПО), занимающихся вопросами планирования и практики в области адаптации, отдельные эксперты и практические специалисты и Председатель Вспомогательного органа по осуществлению г-н Багир Асади.

10. На вступительном заседании была представлена справочная информация об изменениях, происшедших в рамках РКИКООН в области адаптации в последнее время, о целях Найробийской программы работы и мандате рабочего совещания, а также информация, содержащаяся в представлениях на тему планирования и практики в области адаптации, о которых упоминается ниже в пункте 11, и информация о соответствующей работе групп экспертов и о взгляде ФАО на планирование и практику в этой области.

11. В соответствии с поручением ВОКНТА⁵ источником информации во время обсуждений в ходе рабочего совещания служили представления⁶ Сторон и организаций, касающиеся адаптационных подходов, стратегий и практики и технологий адаптации на региональном, национальном и местном уровнях в различных секторах, а также опыта,

⁵ FCCC/SBSTA/2006/11, пункт 58.

⁶ Представления Сторон и организаций скомпилированы в документах FCCC/SBSTA/2007/MISC.10 и FCCC/SBSTA/2007/MISC.11 и в онлайн-базе данных по адресу <http://maindb.unfccc.int/public/adaptation_planning>.

потребностей и проблем; доклад⁷ с обобщением материалов представлений; обобщающий доклад⁸, основанный на результатах работы ГЭН, КГЭ и ГЭПТ, относящихся к планированию и практике в области адаптации, а также доклад о рабочем совещании по вопросу о связанных с климатом рисках и экстремальных явлениях, которое состоялось в Каире, Египет, 18-20 июня 2007 года⁹.

12. Обсуждение на рабочем совещании велось в четырех параллельно работавших дискуссионных группах. При обсуждении в группах были охвачены две широкие темы: планирование и практика в области адаптации в конкретных секторах и интеграция и координация планирования и практики в области адаптации в различных секторах и на различных уровнях.

13. Во время первого раунда заседаний дискуссионных групп были обсуждены вопросы планирования и практики в области адаптации в конкретных секторах применительно к сельскому хозяйству и продовольственной безопасности, водным ресурсам, прибрежным зонам и здравоохранению. Эти секторы были отобраны исходя из их важности для Сторон и организаций, на которую они указали в своих представлениях. Во время второго раунда заседаний дискуссионных групп в центре внимания участников обсуждения находился вопрос о том, как интегрировать и координировать адаптационные планирование и практику в различных секторах и на различных уровнях, а именно на субнациональном, национальном, региональном и международном уровнях.

14. Помимо участия в обсуждениях в дискуссионных группах, участники представили в ответах на вопросник, подготовленный секретариатом под руководством Председателя ВОКНТА, информацию о приоритетных вопросах, пробелах, потребностях и рекомендациях и в ходе выступлений на пленарном заседании и во время постерной сессии обменялись информацией, опытом оптимальной практики и сведениями о взятых ими на себя обязательствах в отношении последующей деятельности.

15. В заключение рабочего совещания было проведено заседание, на котором были обобщены результаты работы дискуссионных групп. Были высказаны предложения о том, как решать проблему выявленных пробелов и потребностей. Кроме того, на нем были

⁷ FCCC/SBSTA/2007/9.

⁸ FCCC/SBSTA/2007/10.

⁹ FCCC/SBSTA/2007/7.

обсуждены рекомендации, возможные следующие шаги и последующие действия в рамках Найробийской программы работы.

III. Планирование и практика в области адаптации в различных секторах и на различных уровнях

A. Введение

16. Начав с результатов обсуждений по секторам, состоявшихся на рабочем совещании по вопросу о связанных с климатом рисках и экстремальных явлениях¹⁰, участники подытожили результаты работы по адаптационному планированию, надлежащую адаптационную практику, информацию о пробелах и потребностях, а также подготовили рекомендации об усилении адаптационной деятельности в различных секторах и на различных уровнях.

B. Планирование и практика в области адаптации в различных секторах и в межсекторальном разрезе

1. Сельское хозяйство и продовольственная безопасность

17. К связанным с климатом рискам для сельского хозяйства относятся повышение температуры, дефицит воды, деградация и засоление земель, сельскохозяйственные вредители и вспышки болезней, а также снижение уровня осадков и почвенной влажности. При обсуждении вопроса о планировании мер адаптации к связанным с климатом рискам и воздействиям участники проводили разграничение между долгосрочным и краткосрочным планированием. Долгосрочное адаптационное планирование направлено на сокращение масштабов нищеты и обеспечение альтернативных средств существования, например путем перехода к выращиванию вместо крупного рогатого скота коз (которые более легко приспособляются к изменениям в окружающей их среде). Основу краткосрочного адаптационного планирования составляют меры по снижению риска бедствий и обеспечению готовности к ним, одним из примеров которых является обеспечение запаса кормов до наступления наводнений.

18. Что касается практики в области адаптации, то участники обсудили многие успешно применяемые стратегии, которые находят все более широкое применение, включая изменение сортового состава сельхозкультур с целью усиления их засухоустойчивости и устойчивости к вредителям, переход на другие культуры, изменение сроков посадки и

¹⁰ Документация рабочего совещания доступна по адресу <<http://unfccc.int/3953.php>>.

структуры посевных площадей, изменение системы хозяйствования, например совмещение животноводства, земледелия и агролесомелиорации, осуществление сбора дождевой воды и ирригации для решения проблемы дефицита воды, а также внедрение систем страхования с целью содействия решению проблемы потерь урожая сельхозкультур.

19. Однако многие пробелы и потребности остаются. Участники выявили несоответствие между адаптационными оценками и планированием, с одной стороны, и осуществлением адаптационных мер, с другой, что обусловлено действием ряда лимитирующих факторов, включая недостаточность потенциала, данных, информации и ресурсов. Что касается предоставления информации и локальных данных, то сельхозпроизводители не получают тех данных, которые им требуются для адаптации их практики. Иногда метеорологические станции находятся вблизи сельхозпредприятий, но данные, передаваемые национальным метеорологическим службам и обрабатываемые ими на местном уровне не распространяются. В других случаях метеорологические станции располагаются в стратегически важных пунктах, например в аэропортах, и получаемые там данные менее пригодны для использования в сельскохозяйственной деятельности.

20. Прогнозы погоды и другая экологическая информация зачастую передаются по радио. Однако, чтобы применять эту информацию, сельхозпроизводителям требуется помощь на местах от лиц, обладающих знаниями в области изменения климата. Даже в тех случаях, когда доступ к всеобъемлющей информации обеспечивается в нужном масштабе, это не обязательно ведет к успешному осуществлению адаптационной деятельности на местах. В Чили, например, в одном из исследований был определен максимально допустимый уровень выпаса коз для одного из засушливых районов, и сельхозпроизводителям была предоставлена эта информация, однако фактическое количество выращиваемых коз осталось в десять раз больше рекомендованного, что привело к эрозии и деградации земель.

21. Участники отметили ряд условий, необходимых для преодоления препятствий к адаптации в сельском хозяйстве. Заинтересованные субъекты в секторе сельского хозяйства нуждаются в принятии более долгосрочных стратегий, направленных на обеспечение учета местных знаний, воспроизводство природных ресурсов и диверсификацию сельскохозяйственной системы. Некоторые предприятия, занимающиеся производством товарных культур, уже диверсифицируются, и информацией об извлеченных уроках нужно обмениваться. Необходимо учитывать проблему адаптации к изменению климата в процессе планирования развития, например путем обеспечения климатоустойчивости планов развития сельских районов, и в деятельности учреждений, занимающихся вопросами сельского хозяйства и

продовольственной безопасности. Для того чтобы учреждения могли успешно планировать адаптационные действия в сельскохозяйственном секторе, требуются соответствующая правовая база, потенциал для межсекторальной коммуникации и обмена информацией и стимулирующие условия для партнерства между государственным и частным секторами, participative планирование с вовлечением местных сообществ и децентрализованный процесс принятия решений.

22. Кроме того, сельхозпроизводителям, организациям, занимающимся их поддержкой, и научно-исследовательским институтам нужно наращивать свой потенциал и свой экспертный опыт. Необходимо налаживать связи между сельхозпроизводителями и научно-техническими экспертами в целях обмена информацией об агрометеорологических условиях, разработки новых сортов сельхозкультур и обеспечения их продуктивности, а также для оценки рыночной конъюнктуры и реагирования на нее. Примеры из опыта Армении и Мали свидетельствуют об успешности таких связей. При проведении там экспериментальных проектов каждое из охваченных в них полей разбивалось на две части, и первая половина поля возделывалась обычным способом, а вторая - с использованием научно-оптимизированной практики. Достигнутая в результате прибавка в урожае на второй части поля убедила сельхозпроизводителей в целесообразности использования оптимизированной, более адаптивной сельскохозяйственной практики.

2. Водные ресурсы

23. При обсуждении адаптационных планирования и практики в водном секторе за основу были приняты выявленные климатические риски и воздействия, включая засухи, затопление прибрежных районов и внутренних водосборов, засоление подземных вод и повышение временной и пространственной изменчивости осадков.

24. Участники отметили, что планирование мер адаптации в водном секторе должно носить комплексный и межсекторальный характер, так как изменения в области водных ресурсов отражаются на положении в других секторах, например в сельском хозяйстве, здравоохранении и энергетике, а также на состоянии инфраструктуры. Было подчеркнуто, что планы всех соответствующих министерств в части совместного использования и нормирования водных ресурсов должны быть согласованными. Например, при планировании мер по экономической диверсификации в сельскохозяйственном секторе и при выборе схем производства необходимо руководствоваться потребностями в водных ресурсах.

25. Было обращено особое внимание на четыре важных вида адаптационной практики для водного сектора, а именно на защиту инфраструктуры и традиционных источников водоснабжения, сбор воды, улучшение управления водосборами и замедление процесса засоления вод под воздействием повышения уровня моря. Участники подчеркнули, что практика комплексного управления водными ресурсами должна предусматривать регулирование предложения и спроса на воду, а также поддержание качества воды.

26. В отношении трансграничных водных ресурсов важно обеспечить, чтобы адаптационные планирование и практика осуществлялись на региональном уровне или на уровне водного бассейна. Для оценки воздействия некоторых мер водной политики важное значение имеет участие трансграничных сообществ, которое можно обеспечить с помощью региональных договоренностей по речным бассейнам типа Инициативы по бассейну Нила¹¹.

27. Что касается имеющихся подходов к планированию и его инструментам, то участники обсудили практику комплексного управления водными ресурсами (КУВР), при котором для обеспечения устойчивого производства товаров и услуг в центр процесса планирования землепользования ставятся экосистемы. В качестве полезных инструментов планирования были выделены картирование рисков и анализ затрат и выгод, а группы по управлению водными бассейнами на окружном, территориальном и национальном уровнях были охарактеризованы как полезные институциональные средства стимулирования целостного планирования.

28. На всех уровнях были выявлены надлежащий опыт планирования и надлежащая практика. На региональном уровне Европейский союз (ЕС) в своей Рамочной директиве по воде установил всеобъемлющие основы для охраны внутренних поверхностных вод, промежуточных смешанных вод, прибрежных и подземных вод. Эти основы предусматривают несколько путей к осуществлению адаптации: они нацеливают на уменьшение последствий засух и наводнений, делают возможным периодическое рассмотрение явления изменения климата в связи со стрессовыми нагрузками на водные ресурсы Европы и предполагают применение экономических инструментов для обеспечения более эффективного использования воды. Что касается адаптации к условиям возрастающей засоленности, то Египет добился прогресса в деле поощрения практики посадки на засоленных площадях рисовых плантаций. Пример Турции показывает, что задача по адаптации к снизившейся доступности воды может быть успешно решена на уровне домохозяйств посредством корректировки спроса на воду.

¹¹ <<http://www.nilebasin.org>>.

29. По-прежнему существует потребность в наращивании потенциала, в привязке социально-экономических данных и данных наблюдений к потребностям плановых органов водного сектора и в более глубоком понимании возможных вариантов адаптации. Что касается социально-экономических данных для поддержки процесса принятия решений об адаптации в водном секторе, то для оценки экономической ценности воды не хватает широко признаваемых методологий и базовых данных. Знания о ценности воды и последствиях установления цен на воду для различных заинтересованных субъектов могут быть важным элементом информации при принудительном изменении практики управления водными ресурсами. Воду слишком часто рассматривают в качестве бесконечного ресурса, и в интересах ее сохранения необходимо изменить отношение к ней и поведение. Практику руководства водохозяйственной деятельностью нужно также улучшить, чтобы лучше координировать деятельность и устанавливать приоритеты среди различных водопользователей и улаживать водные конфликты.

30. Участники отметили, что важнейшим условием успешного планирования мер адаптации являются наличие соответствующих данных наблюдений и адекватный мониторинг всех аспектов гидрологического цикла. Например, важным источником воды являются подземные воды, особенно в период засухи, но наблюдение за их динамикой, в том числе за такими аспектами, как подпитка запасов, перемещение между водными горизонтами и скорость процесса засоления, ведется неудовлетворительно. Участники высказали мысль о необходимости изучения влияния различных вариантов адаптации на гидрологический цикл в различных масштабах для оценки общей доступности воды и ее качества. Необходимо также лучше изучать на предмет издержек, выгод и устойчивости соответствующие технологии, в том числе технологии снижения испарений, очистки воды и опреснения.

3. Прибрежные зоны

31. При обсуждении адаптационных планирования и практики для прибрежных зон за основу были взяты стратегии оценки и регулирования риска, определенные в отношении ряда факторов опасности для берегов и их воздействий, включая повышение уровня моря, ведущее к засолению и береговой эрозии, циклоны, приводящие к затоплению берегов, а также усиление изменчивости океанических течений, влекущее за собой изменения в закономерностях выпадения осадков.

32. Участники обсудили различные компоненты деятельности по адаптации, требующейся в прибрежных зонах, в том числе вопрос о предоставлении данных и информации с целью информирования участников процесса планирования и формирования адаптационной практики и исполнителей конкретных мер. Было выявлено

много надлежащих практических методов планирования адапционных мер. Например, Карибский банк развития подготовил учебное пособие¹² для оказания помощи странам в интегрировании мер по снижению риска бедствий и адаптации в их процессы планирования с использованием оценок воздействия на окружающую среду. Инструмент "Орчид"¹³, который в экспериментальном порядке опробуется в Бангладеш, позволяет органам, занимающимся планированием процесса развития, определять порядок приоритетности ключевых направлений намечаемой и текущей деятельности, которые открывают хорошие возможности для снижения риска и уязвимости благодаря включению деятельности по снижению риска бедствий и адаптации к изменению климата в программную деятельность.

33. К обсуждавшимся видам адаптационной практики относятся практика применения комплексных подходов, например комплексное управление прибрежными зонами (КУПЗ), такие технические решения, как сооружение дамб и волноотбойных стен¹⁴, а также такие виды общинной практики, как восстановление деградированных прибрежных зон с помощью мангровых лесов или запрещение пластиковых сумок для предотвращения закупорки канализаций и дренажных каналов во время затоплений.

34. Что касается предоставления данных и информации, то участники согласились с тем, что, несмотря на прогресс в деле выполнения оценок риска, уязвимости и мер адаптации применительно к прибрежным зонам, в этом плане по-прежнему сохраняется много пробелов и потребностей. Ограниченным является понимание адаптивного потенциала прибрежных зон. Адаптивный потенциал определяется зависимостью между прибрежными населенными пунктами и экосистемами, природным адаптативным потенциалом экосистем и другими факторами, включая физические особенности, например наличие ледового покрова, и такие социальные параметры, как наличие обширных социальных сетей. Нужно больше информации и больше исследований также и на тему непреднамеренных последствий различных адаптационных мер, например о том, как проекты восстановления мангровых лесов отражаются на состоянии местной экономики.

¹² <[http://www.caribank.org/Publications.nsf/EIASourceBook/\\$File/SourceBook5.pdf](http://www.caribank.org/Publications.nsf/EIASourceBook/$File/SourceBook5.pdf)>.

¹³ <<http://www.ids.ac.uk/ids/pvty/ClimateChange/pdfs/orchidfinal.pdf>>.

¹⁴ Например, участники подчеркнули, что песчаные защитные дамбы с экологической точки зрения более благоприятны, нежели бетонные стены, т.к. песчаные дамбы дают возможность гнездиться морским черепахам.

35. Пробелы и потребности сохраняются и в том, что касается участия заинтересованных субъектов и использование инструментов планирования. В процессе планирования нужно принимать во внимание социальные, экономические и культурные последствия мер адаптации. Например, при переселении общин ставится под угрозу их культурная самобытность, как в случае общин островов Тихого океана или иннуитов, живущих в канадской части Арктики. Когда адаптационные меры становятся источником угрозы для средств существования на местах, возникают экономические конфликты: например, при прекращении добычи песка в Сан-Томе и Принсипи общины оказались лишены важного источника доходов.

36. Существует необходимость и в рассмотрении уроков, извлеченных из практика планирования мер по снижению риска бедствий, например из зонирования берегов или планирования мер защиты от наводнений, а также в определении того, могут ли такие инструменты планирования применяться для целей адаптации. Реагируя на них, необходимо учитывать предпочтения общин: например, опыт Мальдивских Островов показал, что в случае островов с туристскими курортами предпочтение отдается естественной защите берегов, а на островах, где проживает местное население, предпочтительны структуры, сделанные человеком, например волноотбойные стены. Некоторые участники отметили, что, несмотря на всеобъемлющий характер планирования, адаптационная практика не внедряется из-за отсутствия финансовых ресурсов и неучастия заинтересованных субъектов и частного сектора.

4. Здравоохранение

37. При обсуждении адаптационного планирования и практики в сфере здравоохранения за основу были взяты выявленные риски для здоровья человека, включая тепловые экстремальные условия, такие экстремальные явления, как засухи, наводнения и циклоны, снижение качества и уменьшение количества воды и продовольствия, трансмиссивные болезни, а также ухудшение качества воздуха, вызывающее респираторные заболевания.

38. Участники отметили, что планирование мер адаптации для сектора здравоохранения должно быть межсекторальным, поскольку меры, принимаемые в другие секторах, например в сельском хозяйстве (например, увеличение жизнеспособности сельхозкультур или разработка планов действий в чрезвычайных ситуациях на случай засухи) и в секторе водных ресурсов (например, ужесточение санитарных стандартов), оказывают значительное влияние на результаты мероприятий по охране здоровья.

39. Был изучен ряд примеров надлежащей практики планирования, предусматривающей учет связанных с климатом соображений в секторе здравоохранения. Например, на

международном уровне Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) разрабатывает сейчас стратегию адаптации к изменению климата и в партнерстве с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Глобальным экологическим фондом (ГЭФ) осуществляет сотрудничество с семью странами по вопросам разработки и осуществления практических мер по охране здоровья в условиях быстро меняющегося климата. Для дальнейшего усиления планирования межучрежденческая сеть, в состав которой входят ВОЗ, Всемирная метеорологическая организация (ВМО) и Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), концентрирует свои усилия на наращивании потенциала, обмене информацией и поощрении исследований, направленных на изучение взаимосвязей между изменением климата и здоровьем.

40. Участники отметили в сфере здравоохранения три основных вида адаптационной практики: снижение уровня экспозиции, профилактику формирования болезней и снижение заболеваемости и смертности (в сфере здравоохранения они называются первичной, вторичной и третичной профилактикой). Эти виды практики могут использоваться для адаптации к ряду рисков для здоровья различными субъектами.

41. Например, столкнувшись с ростом числа случаев наступления экстремальных температурных условий и погодных событий, сообщества могут уменьшить степень подверженности им путем установления и обеспечения выполнения строительных и инфраструктурных стандартов. В случае экстремального явления они могут уменьшить его воздействие путем издания своевременного предупреждения о нем и выполнения плана чрезвычайных мер реагирования с целью уменьшения числа пострадавших. Например, благодаря тому, что Тихоокеанский центр прикладных исследований по ЭНСО своевременно предупредил правительства стран Тихоокеанского региона о наступлении в 1997-1998 годах мощного явления "Эль-Ниньо-Южное колебание", эти правительства получили достаточно времени для реагирования на него и соответственно для уменьшения заболеваемости диарейными и трансмиссивными болезнями в последующий период.

42. Что касается болезней, переносимых с водой и пищей, то сообщества и все соответствующие национальные учреждения должны разработать и применять правила охраны водосборов и безопасного обращения с водой и продовольствием и принимать спонсорское участие в финансировании исследований и разработок, касающихся средств оперативной диагностики. В Гане ведется просветительская работа с использованием плакатов, показывающих взаимосвязь между изменением климата, продовольственной безопасностью, переносчиками болезней и здоровьем.

43. Адаптации сектора здравоохранения мешает большое число лимитирующих факторов. К существующим недостаткам и требующим решения проблемам относятся недостаточное понимание и признание практическими специалистами здравоохранения необходимости планирования и осуществления адаптационных мер в их секторе; ограниченность людских и финансовых ресурсов, направляемых на решение проблемы изменения климата в связи с существованием рисков для здоровья в развивающихся странах; и общее отсутствие оценок уязвимости и мер адаптации, которые были бы выполнены под углом зрения различных последствий для здоровья.

5. Межсекторальная адаптация

44. Участники отметили, что адаптация требует применения межсекторального подхода в рамках общей стратегии устойчивого развития. Они обратили внимание на ограниченную отдачу несогласованных мер секторального реагирования, которые могут быть неэффективными или даже вредными, поскольку меры реагирования в одном секторе могут повысить уязвимость другого сектора или снизить эффективность мер адаптационного реагирования в нем. Например, меры по повышению степени доступности воды путем устройства открытых водохранилищ могут привести к повышению заболеваемости трансмиссивными болезнями.

45. Участники определили факторы, облегчающие координацию планирования деятельности по адаптации между секторами, включая возможные точки соприкосновения. К таким факторам относятся выявление территорий и областей, в отношении которых у различных секторов могут совпадать интересы, а также определение субъектов, имеющих общие интересы, включая сообщества, министерства и ведомства и частный сектор. Например, Индия и Мальдивские Острова создали межсекторальные национальные руководящие комитеты по вопросам изменения климата в составе представителей ключевых министерств, ученых и частного сектора.

46. В процессе планирования адаптационных мер можно проводить совещания практических специалистов и исследователей из различных секторов для выявления конкретных секторальных и межсекторальных воздействий изменения климата и выработки предложений в отношении адаптационных мер для обеспечения того, чтобы у всех был одинаковый уровень понимания. Такие координационные совещания необходимо институционализировать, чтобы создать эффективно действующую и поддерживаемую сеть заинтересованных субъектов из различных секторов. В процессе планирования адаптационных мер Гана с использованием секторального анализа вовлекла в работу заинтересованных субъектов из отдельных секторов с целью разработки комплексных стратегий адаптации. На многосекторальной основе с использованием

многокритериального анализа были определены соответствующие стратегии и конкретные проекты.

47. Для успешной межсекторальной координации важно и наличие политической приверженности на высоком уровне. Например, в Соединенном Королевстве ответственность за решение проблем изменения климата отнесена к министерскому уровню. В Мексике межсекторальной координацией сейчас под руководством канцелярии президента занимается министерство финансов и государственных кредитов; результатом этого стало улучшение координации действий и сотрудничества.

48. В качестве возможных инструментов, с помощью которых можно налаживать интеграционную и координационную работу, назывались прежде всего оценки воздействия на окружающую среду и здоровье, направленные главным образом на определение нынешнего уровня изменчивости климата. Возможности для межсекторального сотрудничества по вопросам планирования адаптационных мер, направленных, с одной стороны, на обеспечение помощи после наступления экстремальных явлений и связанных с климатом бедствий, а с другой - на разработку планов в связи с будущими бедствиями, открываются благодаря Хиогской рамочной программе действий и связанным с ней национальным платформам для снижения риска бедствий Международной стратегии уменьшения опасности бедствий Организации Объединенных Наций (МСУОБ). Кроме того, межсекторальной увязке проектов могут содействовать национальные программы вместе со служащим им опорой законодательством и создаваемыми правительствами финансовыми стимулами.

49. Несмотря на прогресс в деле межсекторального сотрудничества и интеграции препятствия и ограничения сохраняются. Сотрудничеству между директивными органами секторов мешают межсекторальные различия в их мандатах и интересах, политических и финансовых возможностях и институциональной культуре. Кроме того, распорядители бюджета не обладают политическими полномочиями, не проявляют приверженности и не участвуют в этой работе. Характер сотрудничества между секторами варьируется: например, водный сектор учитывает потребности в воде сельского хозяйства, но уделяет меньше внимания здоровью, и его больше заботит количество воды, нежели ее качество. Институциональные структуры нередко страдают официальностью, что мешает налаживанию сотрудничества по вопросам адаптации. Например, фрагментарный характер процесса принятия решений в министерствах может создать проблемы для таких межсекторальных видов экономической деятельности, как туризм, к которому причастен широкий круг секторов.

С. Планирование и практика в области адаптации на различных уровнях и в межуровневом разрезе

1. Субнациональный уровень

50. На субнациональном уровне адаптационное планирование и практика осуществляются в масштабах провинций, муниципалитетов, городов и сельских общин. Чтобы адаптация на субнациональном уровне была успешной, необходимо при планировании адаптационных действий учитывать выявленные сообществами местные потребности путем применения партиципативных подходов в дополнение к любым предпринимаемым нисходящим усилиям по реализации национальной стратегии и планов действий.

51. Общины нуждаются в адекватном информировании о том, как и почему меняется климат, и должны быть наделены возможностями оценки того, будет ли их подход к преодолению нынешней изменчивости климата достаточным для того, чтобы справиться с воздействиями изменения климата. Тип климатической информации и способ передачи данных должны быть адаптированы к существующим на местах условиям. Например, в Индии информация о погоде передается рыбакам по сотовым телефонам с помощью системы передачи коротких сообщений (SMS) или доводится до них в местах сбора рыбаков, с тем чтобы они знали о погодных условиях в море.

52. Участники подчеркнули, что, помимо профессионально-образовательной и просветительской работы среди сообществ, крайне важно наделять соответствующими возможностями местные органы управления посредством наращивания их потенциала и обучения местных гражданских служащих, с тем чтобы они могли облегчать планирование адаптационных действий, предпринимаемых с опорой на сообщества, а также их реализацию. Важную роль в этом процессе играют такие НПО, как "Конкретное дело", "Оксфам" и "Христианская помощь", а также национальные научно-исследовательские институты и поставщики услуг из частного сектора.

53. Участники обменялись информацией о ряде видов адаптационной практики, применяемой в сельских общинах. К ее примерам относятся сбор воды в Индии и изменение видового состава выращиваемой домашней птицы в Бангладеш, а многие другие примеры можно найти в базе данных РККОООН о стратегиях решения проблем на местах¹⁵. Что же касается городских сообществ, численность которых продолжает быстро

¹⁵ <<http://maindb.unfccc.int/public/adaptation>>.

расти, особенно в развивающихся странах, то об их адаптивном потенциале и возможных вариантах адаптации известно меньше.

54. Участники подчеркнули необходимость обмена информацией об оптимальной практике и практических примерах, появившихся на субнациональном уровне, в целях более эффективного овладения знаниями. Полезны существующие базы данных об адаптационных практике и ресурсах, в число которых входит база данных РКИКООН, упоминавшаяся выше в пункте 53, а также система обмена информацией о практике адаптации, сформированной с опорой на опыт сообществ¹⁶. Однако, поскольку они размещены в сети Интернет и составлены на английском языке, доступ к ним могут получить не все заинтересованные субъекты субнационального уровня. Участники подчеркнули, что в целях содействия адаптации на местном уровне необходимо расширить потоки информации и активизировать обмен опытом с целью овладения знаниями о новых видах адаптационной практики. Основным препятствием для овладения людьми новыми видами практики является отсутствие консультативно-пропагандистских служб, которые действовали бы в качестве связующего звена между исследователями и сельхозпроизводителями.

55. Развитию планирования и практики в области адаптации могут содействовать традиционные знания и традиционная практика, которые являются прежде всего результатом долгосрочной адаптации к существующим климатическим условиям. Однако в некоторых случаях эти знания в меняющихся условиях являются неадекватными. Механизмы для систематического документирования, оценки и распространения традиционных знаний и местной адаптационной практики отсутствуют. К примерам надлежащей практики относится работа Комиссии по сельскохозяйственной метеорологии ВМО, связанная с оценкой традиционной практики, используемой в полусасушливых районах для преодоления климатических рисков.

2. Национальный уровень

56. Участники обсудили вопрос о том, как содействовать развитию всестороннего планирования и практики в области адаптации на национальном уровне, отметив, что действия на этом уровне могут играть важную роль в разработке всеобъемлющих политики и планов для различных секторов и обеспечить вклад в координацию и интеграцию деятельности по адаптационному планированию на региональном и международном уровнях.

¹⁶ <<http://www.eldis.org/go/topics/dossiers/climate-change-adaptation/themes/cba-exchange>>.

57. Участники высказали мысль о том, что исключительно важное значение для определения, реализации и оценки адаптационных планов имеет вовлечение в работу всех соответствующих министерств и ведомств, заинтересованных субъектов секторов и частного сектора. Координации действий в отношении планов адаптации можно добиться за счет национальных комитетов высокого уровня по планированию адаптационных мер, аналогичных национальным органам по торговле углеродом. В планах должны быть четко определены движущие факторы адаптации, в том числе стимулы, цели адаптации и показатели, позволяющие наблюдать за прогрессом в деле адаптации. Любые шаги по планированию адаптационных мер должны предприниматься исходя из поэтапного подхода к адаптации, предполагающего признание временного и пространственного характера воздействий изменения климата и связанных с ними рисков.

58. Участники подчеркнули необходимость интегрирования адаптации в более широкие рамки процессов выработки национальной политики и взвешивания потребностей в ней в сопоставлении с другими политическими целями и приоритетами. Облегчить планирование и интеграцию можно за счет использования законодательства, например национальных законов об адаптации, таких инструментов политики, как территориально-пространственное планирование, а также планов действий в области адаптации или обзоров расходов, например бюджетных ассигнований на цели адаптации. К примерам планирования действий по адаптации на национальном уровне относятся основы политики в области адаптации Соединенного Королевства и национальные программы действий в области адаптации (НПДА) в наименее развитых странах (НРС).

59. Что касается выявления адаптационной практики, то участники согласились с необходимостью ее привязки к условиям, существующим на местах и в секторах. Они подчеркнули, что, прежде чем внедрять практику в области адаптации, всем заинтересованным кругам необходимо рассмотреть возможные альтернативы такой практике или ее негативные последствия. Даже если некоторые виды практики могут сейчас восприниматься как не вызывающие сожаления или выигрышные во всех отношениях, их все равно следует рассматривать как часть долгосрочной стратегии адаптации.

60. Хотя некоторые страны добились прогресса в области планирования и осуществления адаптационных мер на национальном уровне, в большинстве стран по-прежнему существуют многочисленные недостатки и препятствия, не позволяющие им реализовать имеющиеся у них возможности по успешной адаптации. Выявленные участниками недостатки связаны с отсутствием знаний и потенциала, лимитирующими факторами институционального и бюджетного характера и с отсутствием лидеров, а также с неосведомленностью директивных органов.

61. Что касается пробелов в знаниях, то участники сообщили об ограниченности понимания характера и степени нынешних и прогнозируемых факторов риска и уязвимости; ограниченности понимания различных видов практики в области адаптации, в том числе их издержек, выгод и возможных альтернатив; потере развивающимися странами подготовленных экспертов, которые либо уходят в частный сектор, либо уезжают в развитые страны, а также предоставили информацию о том, как учитывать практику адаптации в политике, проводимой в других сферах, например в национальных планах развития.

62. Касаясь лимитирующих факторов институционального характера, участники отметили недостаточность координации действий и сотрудничества по вопросам адаптации между министерствами и ведомствами правительств, которая обусловлена противоречивостью полномочий и бюджетов и противоположностью интересов причастных субъектов, отсутствием политики, стандартов и нормативных актов, на которые можно было бы опираться, и существующими юридическими или нормативными ограничениями. Говоря об отсутствии лидерства со стороны директивных органов и их неосведомленности, участники особо выделили краткосрочный характер горизонтов принимаемых решений и планирования, из-за которого деятельность по планированию и осуществлению адаптационных мер является бесперспективной. Они также обратили внимание на малозаметность роли адаптации в национальных политических концепциях и на неосведомленность общественности.

3. Региональный и международный уровни

63. Участники обсудили вопрос о том, как координировать и интегрировать планирование и практику в области адаптации на региональном и международном уровнях. Они высказали мысль о том, что такая координация необходима в информационно-просветительской и пропагандистской деятельности и при осуществлении финансирования для повышения эффективности и действенности адаптационных действий. Однако при этом также подчеркивалось, что стремиться к координации и интеграции на этих уровнях следует лишь тогда, когда они приносят дополнительную пользу для адаптационной деятельности, осуществляемой на национальном и субнациональном уровнях.

64. Участники назвали ряд существующих региональных сетей и международных организаций, которые уже занимаются адаптацией или могли бы использоваться в качестве исходной базы для улучшения координации и интеграции. Координацию и интеграцию на региональном уровне можно улучшить с помощью общих сетей,

учреждений или проектов, объединяющих широкий круг правительств, организаций или научно-исследовательских институтов. Например, участники высказали мысль о том, что правительства африканских стран могли бы содействовать адаптации на региональном уровне через посредство Совета министров африканских стран по воде и Африканской конференции министров окружающей среды¹⁷.

65. Аналогичные правительственные сети, организованные по экономическим, географическим или культурным принципам, имеются и в других регионах. Например, в ЕС агентства по охране окружающей среды координируют свою адаптационную работу через группу, подведомственную Сети АООС. Латиноамериканские страны, Испания и Португалия координируют свою адаптационную деятельность и сотрудничают в ее осуществлении через посредство Ибероамериканской программы оценки воздействий, уязвимости и адаптации к изменению климата (ПИАКК), относящейся к Ибероамериканской сети учреждений, занимающихся проблемами изменения климата (ИАСИК).

66. Оказывать содействие координации адаптационной деятельности на международном уровне можно через такие учреждения, как Группа по рациональному природопользованию (ГРП) Организации Объединенных Наций¹⁸, которая объединяет все учреждения системы Организации Объединенных Наций и секретариаты многосторонних природоохранных соглашений (МПС), а также группу Всемирного банка, Международный валютный фонд и Всемирную торговую организацию, нацеливаясь на обеспечение обмена информацией об их соответствующих планах и деятельности в области окружающей среды и населенных пунктов, или через Совместную группу по связи секретариатов трех рио-де-жанейских конвенций (РКИКООН, Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием и Конвенция о биологическом разнообразии (КБР)).

67. Сотрудничеству можно также содействовать с помощью таких совместных проектов, как проект по механизму обучения адаптации (МОА), который осуществляется ПРООН в сотрудничестве с рядом учреждений и финансово поддерживается ГЭФ. Цель МОА заключается в обмене знаниями об адаптации и в повышении эффективности обучения ей, а также в улучшении учета проблематики адаптации при планировании развития внутри учреждений и стран.

¹⁷ <www.amcow.org> and <www.unep.org/roa/amcen>.

¹⁸ <www.unemg.org>.

68. Другие региональные и международные сети и организации, которые могли бы содействовать координации различных аспектов адаптации, занимаются конкретными секторами или проблемами, например водными ресурсами (например, региональные водно-бассейновые органы или советы по водным ресурсам), береговыми и морскими ресурсами (программы по региональным морям), данными, систематическими наблюдениями и прогнозированием (например, такие глобальные системы наблюдения, как Глобальная система наблюдения за климатом (ГСНК)¹⁹ и Глобальная наземная система наблюдения²⁰, программа СЕРВИР²¹ - региональная система визуального наблюдения и мониторинга для Центральной Америки - и региональные форумы по прогнозированию климата), моделированием и исследованием климата (например, региональные центры передового опыта, консорциумы университетов и центры моделирования климата) или снижением риска бедствий (например, Глобальная и региональные платформы МСУОБ²²).

69. В области координации адаптационной деятельности на региональном и международном уровнях по-прежнему сохраняются проблемы, недостатки и потребности. Многие проблемы обусловлены различиями в полномочиях и целях различных учреждений и организаций. Например, временные рамки их работы варьируются от краткосрочных - сезонных до многолетних, что затрудняет синхронизацию деятельности. Кроме того, не четко определены роли, ответственность и стимулы, что ведет к дублированию работы или выпадению тех или иных аспектов.

70. Участники подчеркнули, что региональным и международным организациям необходимо поддерживать национальные правительства в вопросах планирования и практики в области адаптации. Региональные организации могли бы установить задачи, цели и показатели для наблюдения за ходом адаптационной деятельности на национальном уровне. Участники также выявили потребность в анализе существующих инициатив и возможных вариантов действий по созданию механизма распределения рисков на региональном или международном уровне как одной из форм адаптации.

71. Участники выявили возможности для улучшения координационной и интеграционной деятельности в целях преодоления некоторых из препятствий. На

¹⁹ <www.wmo.ch/pages/prog/gcos>.

²⁰ <www.fao.org/gtos>.

²¹ <www.servir.net>.

²² <www.preventionweb.net/globalplatform>.

международном уровне, например, можно было бы лучше координировать ход выполнения мандатов и решений различных организаций и органов МПС. Участники выразили беспокойство по поводу того, что наличие слишком большого числа планов в рамках различных МПС мешает имплементационной деятельности и требует ее большей рационализации. На региональном уровне нужно добиться лучшего понимания деятельности существующих учреждений и заинтересованных субъектов для обеспечения того, чтобы координационная работа на региональном уровне велась более целенаправленно и лучше распределялась (четкие графики работы, процедуры и ответственность).

IV. Резюме рекомендаций

72. Участники рекомендовали проводить общие, межсекторальные и секторальные или уровневые мероприятия для решения проблемы выявленных пробелов, потребностей, препятствий и ограничений и реализации выявленных возможностей, в том что касается планирования и практики в области адаптации.

73. В целях содействия планированию и практике в области адаптации на всех уровнях и с охватом всех секторов участники предложили провести следующие общие мероприятия:

- a) **провести более целенаправленные исследования** с целью выявления и оценки практических вариантов адаптационных действий, в том числе их издержек, выгод и возможных альтернатив;
- b) **разработать концептуальные основы адаптации**, которые содействовали бы определению круга доступных видов адаптационной практики, одновременно обеспечивая гибкость и видоизменение практики при появлении большей ясности в вопросе о степени изменений или воздействий, к которым необходимо адаптироваться в различных секторах и на различных уровнях;
- c) **содействовать улучшению коммуникации между пользователями и поставщиками данных и информации**, для того чтобы исследования отвечали потребностям заинтересованных сторон;
- d) **разработать систему премирования за оптимальную практику, адаптационную платформу на базе Интернета и программу обмена с поездками на места** для повышения уровня осведомленности, демонстрации

надлежащей практики в области адаптации и сбора информации о критериях надлежащей практики;

- e) **провести инвентаризацию баз данных об адаптации и обменяться результатами инвентаризационной работы** с целью повышения уровня осведомленности об источниках совместно используемых знаний и официального признания так называемого передового опыта;
- f) **активизировать участие частного сектора** в адаптационной деятельности с помощью пропаганды принятия предпринимательской хартии по адаптации, в которой частный сектор акцентировал бы внимание на надлежащей практике учета проблематики адаптации в своей деятельности;
- g) **улучшить учет адаптационной проблематики** при планировании процесса развития и бюджетов и в политике в этих областях с охватом всех секторов и на всех уровнях.

A. Планирование и практика в области адаптации в различных секторах и в межсекторальном разрезе

74. Участники рекомендовали провести в секторе сельского хозяйства и продовольственной безопасности следующие мероприятия:

- a) **проводить активную диверсификацию систем хозяйствования**, прежде всего за счет отказа от производства товарных культур, опираясь на такие схемы микрофинансирования, как микрокредитование на основе принципов рационального управления природными ресурсами. Созданные в итоге системы должны обеспечить многообразие сельскохозяйственной продукции и источников дохода и, соответственно, быть более устойчивыми и легко приспособляемыми к изменению климата;
- b) **усилить информационно-консультативное обслуживание сельскохозяйственных предприятий** с той целью, чтобы знания и новые адаптивные виды хозяйственной практики могли распространяться и внедряться быстрее и эффективнее;
- c) **подготавливать климатоустойчивые планы развития сельских районов**

- d) **распространять результаты экспериментальных адаптационных проектов на местах** (например, проектов, связанных с диверсификацией сельскохозяйственных культур, микрофинансированием и схемами страхования урожаев) и всеобъемлющих программ обеспечения средств к существованию в целях вовлечения заинтересованных субъектов и привлечения их внимания. Можно было бы создать сети для обмена знаниями и информацией об оптимальной практике, проведения обучения, выявления тех, кто лучше всех занимается адаптационной работой в сельском хозяйстве, и вовлечения в работу директивных органов.

75. По водным ресурсам участники рекомендовали следующее:

- a) **восстановить ухудшающиеся сети наблюдения** и увязывать базы данных о погоде, например базы данных ВМО, с гидрологическим мониторингом;
- b) **сформулировать руководящие указания относительно того, как оценивать запасы и доступность водных ресурсов** на национальном и региональном уровнях при определении ассимиляционной способности водных объектов, проводить оценку того, как она изменяется с течением времени, и определять возможные пороговые уровни с той целью, чтобы можно было составлять адаптивные водные балансы;
- c) **проводить оценку тематических исследований по водному сектору**, выделяя успешную практику комплексного управления водными ресурсами, особенно в части возможностей ее передачи и применения;
- d) **углубить понимание конкурентной борьбы за воду** путем наблюдения за практикой создания и сохранения заграждений на водотоках, определения пропускной способности водосборов и оценки последствий выдачи разрешений на использование воды;
- e) **обеспечить создание стимулов для КУВР**, в том числе посредством установления адекватных цен на водные ресурсы (что предусматривает их стоимостную оценку как общественного и экологического блага);

76. В отношении прибрежных зон участники рекомендовали следующее:

- a) **содействовать проведению обзоров политики** для определения такой политики, которая могла бы укрепить адаптивный потенциал, в том числе тех

ее разветвлений, которые направлены на устранение препятствий и стимулирование мер по распределению рисков, например посредством страхования;

- b) **провести практические исследования** для того, чтобы понять местные условия адаптации, выделив при этом такие аспекты, как доступ к ресурсам, адаптивный потенциал прибрежных экосистем, процесс принятия решений и последствия адаптационных мер;
- c) **наращивать потенциал для более широкого применения КУПЗ** на многих уровнях, в большом числе секторов и с вовлечением широкого круга заинтересованных сторон;
- d) **создать стимулирующие условия** посредством создания правовой базы для применения практики КУПЗ в качестве составного элемента стратегий устойчивого развития и для наделения прибрежных общин возможностями разработки планов в отношении прибрежных ресурсов и управления ими.

77. По сектору здравоохранения участники рекомендовали следующее:

- a) **провести исследования и наблюдения** в целях изучения воздействий изменения климата и последствий для здоровья, прежде всего меняющегося характера распределения болезней, и определения новых зон риска и возможных вариантов снижения воздействий на здоровье, а затем широко распространять полученные результаты среди директивных органов, практических специалистов здравоохранения и сообществ;
- b) **подготовить программы и курсы обучения для наделения здравоохранительного сообщества** возможностями планирования и осуществления мер по адаптации к изменчивости климата и его изменению, используя для этого существующие центры передового опыта и содействуя, где необходимо, созданию новых центров;
- c) **разработать для распространения среди медицинских структур общую межведомственную стратегию охраны здоровья** с общим набором методов и рабочего инструментария, примеров передового опыта обеспечения климатоустойчивости сферы здравоохранения и приемов регулирования рисков;

- d) **подготовить кампанию на тему изменения климата и здоровья детей с помощью деятельности учебной (например, деятельность, предусмотренная в учебных планах школ) и творческой (например, конкурсы по тематике кампании) направленности.**

78. Для активизации межсекторальной интеграции и сотрудничества участники рекомендовали следующее:

- a) **использовать существующие или создавать новые национальные адаптационные платформы** для объединения усилий заинтересованных секторальных субъектов и экспертов в целях разработки комплексных стратегий и планов в области адаптации;
- b) **оказывать поддержку в развитии правовой и институциональной базы** в целях активизации межсекторального сотрудничества в области адаптации;
- c) **подготовить справочно-методический документ с руководящими указаниями по вопросам интеграции**, включив в него инструменты комплексного планирования для оценки возможных альтернативных вариантов и тематические исследования по проектам, позволившим достичь синергизма между секторами;
- d) **использовать региональные организации** и их совещания, например совещания региональных экономических комиссий Организации Объединенных Наций, для активизации межсекторального сотрудничества по вопросам адаптации с помощью просветительской деятельности, обмена информацией и общих проектов.

В. Планирование и практика в области адаптации на различных уровнях и в межуровневом разрезе

79. Участники рекомендовали провести на субнациональном уровне следующие мероприятия:

- a) **одобрить и признать важность вовлечения субнациональных субъектов в процесс согласования** в рамках РКИКООН вопросов адаптации и/или обусловленных ею мандатов;

- b) **обеспечить вовлечение сообществ (например, конечных пользователей) в процесс установления рамок для исследований** с целью обеспечения быстрого и эффективного освоения их результатов;
- c) **применять на местном уровне информацию** в таком формате, который может быть использован и понят на местах, например в форме удобных для пользователей журналов записи изменений климата с выделением таких аспектов, как устойчивость, передаваемость и масштабируемость практики адаптации;
- d) **анализировать и улучшать адаптационную деятельность в городах** путем поддержки процесса обучения кадров организаций и установления стандартов качества для управления городами.

80. Для национального уровня участники рекомендовали следующее:

- a) **содействовать созданию национальной нормативной базы для адаптации, национальных адаптационных стратегий и соответствующих планов действий** в области адаптации, в том числе путем подготовки справочников или наборов руководящих указаний с конкретными примерами;
- b) **предложить всем странам определить национальные координационные центры по адаптации** и проводить регулярные совещания этих координационных центров для обмена мыслями и опытом;
- c) **распространить процесс НПДА** на страны, не относящиеся к числу НРС;
- d) **разработать, исходя из интересов стран на основе соответствующих показателей, систему мониторинга и оценки для целей адаптации** в различных секторах и на различных уровнях для выявления оптимальной практики и случаев неудачной адаптации.

81. Для регионального и международного уровней участники рекомендовали следующее:

- a) **провести обзор и составить перечень региональных и международных учреждений, сетей и проектов** для облегчения информационно-просветительской деятельности и координации адаптационных действий, усиления синергизма и обеспечения реализации потребностей;

- b) **укреплять региональные узлы** и сети для обмена знаниями и наращивания потенциала для поддержки процесса адаптации на национальном уровне;
- c) **облегчать доступ к данным и инструментарию**, включая модели климата и результаты их применения, путем соединения порталов с геопространственными данными/по моделированию, включая порталы ФАО, ВМО (региональные климатические центры и форумы по прогнозированию климата), Центра "Хедли" метслужбы Соединенного Королевства (работа, связанная с инициативой ПРЕСИЗ (Инициатива по проведению исследований воздействий изменения климата в масштабах региона)) и Центра распространения данных Межправительственной группы экспертов по изменению климата;
- d) **подготовить специальный доклад по адаптации** с обобщением практического опыта для широкого распространения;
- e) **содействовать региональным проектам и деятельности в области адаптации** через региональные учреждения и сети с целью решения проблемы воздействий изменения климата на такие общерегиональные ресурсы, как водосборные бассейны, биоразнообразие и прибрежные экосистемы;
- f) **усилить координацию адаптационной деятельности на международном уровне** путем согласования мандатов и деятельности в рамках различных МПС, например с задействованием совместной группы по связи и соответствующих организаций, в том числе с привлечением ГРП.

V. Вопросы, заслуживающие последующих действий и дальнейшего рассмотрения

A. Предложения в отношении дополнительной деятельности

82. Участники обсудили способы выполнения рекомендаций рабочего совещания и возможные направления дополнительной деятельности для осуществления в рамках Найробийской программы работы. Представители организаций и трех групп экспертов РКИКООН рассказали о том, как их организации и группы могли бы решать проблему некоторых из пробелов и потребностей и продвигать вперед работу по некоторым из рекомендаций, касающихся наращивания потенциала и повышения уровня

осведомленности, учета информационных потребностей и поощрения планирования и практики в области адаптации.

83. Касаясь вопросов наращивания потенциала и учета информационных потребностей, Председатель КГЭ в общих чертах рассказал, как группа будет вносить свой вклад в Найробийскую программу работы посредством предоставления технических консультаций и поддержки в отношении рабочего инструментария и методологий для оценки адаптационной деятельности. Центр окружающей среды и развития для арабских стран и Европы займется наращиванием потенциала в 22 арабских и североафриканских странах, прежде всего в области адаптации в водном хозяйстве, и предложил совместно использовать разработанную им систему поддержки принятия решений в интересах Инициативы по бассейну Нила. МСУОБ предложила использовать Сеть по снижению риска засухи для укрепления системы раннего предупреждения. Она также обязалась охватить проблему адаптации в просветительской кампании, проводимой в рамках МСУОБ (2006-2007 годы) и во время предстоящей кампании по вопросам здравоохранения (2008-2009 годы). Стокгольмский институт окружающей среды выразил твердую поддержку Найробийской программе работы и пообещал создать сеть по адаптации под названием "Адаптация в Африке - первоочередной приоритет нынешнего периода" и обеспечивать наращивание потенциала с использованием соответствующего инструментария, публикаций и вебсайта для сотрудничества в области адаптации "wiki".

84. Институт водного образования ЮНЕСКО - ИПЗ привлек особое внимание к тому, что он оказывает поддержку региональным партнерам с той целью, чтобы они могли развивать потенциал для решения проблем адаптации, в частности в водном секторе. ВОЗ внесет свой вклад путем предоставления методик, инструментария и социально-экономической информации с оценками бремени болезней. Она также решила содействовать реализации Найробийской программы работы путем включения ее целей в двухлетние планы работы организации. Представитель ВМО в общих чертах рассказал, как участники Всемирной климатической программы и ее форумов по прогнозированию климата, Программы по вопросам гидрологии и водных ресурсов и ГСНК удовлетворяют потребности в информации об адаптации. Кроме того, свой вклад вносят и участники Всемирной программы климатических исследований, которая делает это, предоставляя сценарии с результатами моделирования климата и проводя работу по понижающему масштабированию, а также оценивая адекватность существующих средств. Участники Системы анализа, исследований и обучения по вопросам глобальных изменений климата (СТАРТ) обязались активизировать деятельность по наращиванию потенциала, в том числе путем обучения специалистов, находящихся в середине карьеры, с помощью различных программ в Африке и Юго-Восточной Азии.

85. Касаясь планирования мер адаптации, Председатель ГЭН подчеркнул готовность Группы поддерживать страны, не относящиеся к числу НРС, при разработке национальных планов в области адаптации. Участники Совместной программы по воде и климату обязались поддерживать деятельность по планированию адаптационных мер в водном секторе путем предоставления соответствующих средств и методологий и посредством повышения уровня осведомленности о проблеме адаптации на мероприятиях высокого уровня, например на пятом Всемирном форуме по воде (который состоится в марте 2009 года в Стамбуле, Турция). Международный совет по местным инициативам в области окружающей среды согласился поделиться своим опытом, в том числе связанным с адаптационной стратегией Лондона, и реализовать экспериментальные программы в области планирования мер адаптации для городских районов.

86. Что касается практики адаптации, то представитель ГЭПТ заверил, что Группа готова обеспечивать увязку процессов планирования и осуществления, давая рекомендации в отношении источников финансирования и поддержки экспериментальных проектов по разработке и передаче экологически рациональных технологий адаптации. Участники Мюнхенской инициативы по страхованию в области климата пообещали провести экспериментальное исследование для облегчения страхования в развивающихся странах: при его осуществлении практика управления рисками будет, скорее, усиливать деятельность в области адаптации, нежели быть источником конкуренции с ней. Организация "Конкретное дело" обязалась разработать модель адаптации с опорой на сообщества и подход к осуществлению этой деятельности, а также провести испытание технологий на местном уровне, добиться их применения на местах в более широком масштабе и поделиться накопленным опытом с помощью Найробийской программы работы.

87. Институт безопасности окружающей среды и человека Университета Организации Объединенных Наций заявил, что Найробийская программа работы учитывается в его адаптационной работе, связанной с безопасностью человека. Работа включает 15 тематических исследований роли перестрахования и финансирования в адаптационной деятельности. Всемирный банк отметил, что наряду с анализом издержек, связанных с воздействиями климата и мерами адаптации, он интегрирует сейчас проблему адаптации в крупные программы кредитования и изучает новые финансовые инструменты для поддержки практики в области адаптации, например механизмы микромасштабного страхования, и разрабатывает адаптационные долговые инструменты для мобилизации средств на финансовых рынках. ФАО намерена продолжать активизировать свою адаптационную деятельность путем адаптации агрометеорологических средств, работы по моделированию урожайности сельхозкультур и систем наблюдения за сельскохозяйственными вредителями и засухами.

88. Что касается межуровневой и межсекторальной координации и интеграции, то МСУОБ предложила использовать свою общесистемную Программу совместной работы для координации действий в отношении адаптационных мер, связанных с сокращением риска бедствий. Организация экономического сотрудничества и развития привлекла внимание к проводимой ею работе по подготовке руководящих принципов учета проблемы адаптации при оказании официальной помощи в целях развития. ЮНЕП особо выделила проводимую ею работу по обеспечению того, чтобы в ее деятельности, осуществляемой через региональные центры, и в ее работе по снижению риска бедствий проблема адаптации занимала основное место. Всемирная туристская организация пообещала разработать руководящие принципы учета проблемы адаптации в туристическом секторе, поделиться информацией о надлежащей практике и поддержать идею включения туризма в сферу охвата деятельности по оценке и планированию адаптационных мер. Ресурсная сеть для учебных обменов по тематике международных вод (IW:Learn) привлекла внимание к урокам, извлеченным ею из практики управления трансграничными водами, особенно касающимся институционального устройства межминистерских комитетов.

89. Органы КБР заявили, что они все в большей мере учитывают проблему адаптации в программах в области биоразнообразия. ФАО подчеркнула, что ее стратегия адаптации строится во многом вокруг Найробийской программы работы и что особый акцент в ней сделан на обеспечении продовольственной безопасности и устойчивого управления природными ресурсами в секторах сельскохозяйственного, лесохозяйственного и рыбохозяйственного производства. В июне 2008 года ФАО проведет совещание высокого уровня на тему "Мировая продовольственная безопасность и проблемы изменения климата и биоэнергии". Ожидается, что в результате проведения этого совещания укрепится международный консенсус в отношении действий, необходимых для решения проблем изменения климата в сельском, лесном и рыбном хозяйстве.

**В. Последующие шаги в рамках Найробийской программы работы
в области воздействий изменений климата,
уязвимости и адаптации**

90. Стороны, соответствующие организации и другие заинтересованные круги, участвующие в Найробийской программе работы, могли бы провести рекомендованные общие, межсекторальные и секторальные или уровневые мероприятия для решения проблем, связанных с выявленными пробелами, потребностями, препятствиями и ограничениями и использования существующих возможностей в деле планирования и практики адаптации. Эти рекомендации могли бы послужить вкладом в проведение

ВОКНТА общего рассмотрения результатов, достигнутых в рамках Найробийской программы работы, и дальнейшей деятельности по линии этой программы.

91. Чтобы дополнить рекомендации, секретариат подготовит под руководством Председателя ВОКНТА "призывы к действиям", приняв во внимание результаты обсуждений на рабочем совещании, вопросник, распространенный среди участников рабочего совещания, и представления Сторон и организаций²³. Эти "призывы к действиям", возможно, облегчат соответствующим организациям и другим заинтересованным сторонам, участвующим в Найробийской программе работы, осуществление основных видов деятельности в интересах достижения цели и ожидаемых результатов Найробийской программы работы и улучшения планирования и практики в области адаптации на всех уровнях и во всех секторах.

92. Участники также решили продолжить на следующих рабочих совещаниях и совещаниях экспертов рассмотрение и проработку сформулированных рекомендаций по другим направлениям работы Найробийской программы работы, в том числе по методам и инструментам, данным и наблюдениям, моделированию климата, сценариям и понижающему масштабированию, социально-экономической информации и исследованиям.

²³ Тексты призывов к действиям и ответные обязательства об осуществлении действий будут размещены по адресу <<http://unfccc.int/3633.php>>.